

thrive[™]



A mi alapelveink

Cargill etikai kódex

Cargill[®]

“A szó kötelez.” – mindig is ez az irányelv vezérelte üzleti tevékenységünket.”

John MacMillan, Sr., 1923.



Tartalomjegyzék

Bevezető

Elnök-vezérigazgatónk üzenete	2	Erőforrások	5
A Cargill alapelvei	3	Jó döntések konzultáció révén	6
A Cargill etikai kódexről	4		

Alapelveink alkalmazása

Betartjuk a törvényeket	8	Méltósággal és tisztelettel bánunk az emberekkel	22
A vonatkozó jogszabályok betartása		Emberi jogok	
Külső felek és jogi magatartás		Biztonság és egészség	
Tevékenységünket tisztességesen végezzük	10	Erősségünk a sokszínűség	
Korrupcióellenesség		Szeszes italok és kábítószer	
Üzleti ajándékok és vendégül látás		Zaklatás és erőszak	
Tisztességes verseny		Az alkalmazottak adatainak védelme	
Külső felek szellemi tulajdona		Megóvjuk a Cargill információit, eszközeit és érdekeit	26
Kereskedelmi szankciók		A Cargill tulajdona és erőforrásai	
Származékos eszközökkel folytatott tranzakciók		A Cargill szellemi vagyona	
Pontos és hiteles dokumentumokat készítünk	16	Bennfentes kereskedelem	
Üzleti dokumentumok létrehozása és kezelése		Érdekütközések	
Pénzügyi kimutatások és ellenőrzések		Szilárd elhatározásunk, hogy felelősségteljes világpolgárok legyünk	30
Üzleti kötelezettségeinket betartjuk	18	Környezetvédelmi normák	
Bizalom az üzleti kapcsolatokban		Élelmiszer- és takarmánybiztonság	
Állami szerződések		Politikai tevékenység	
		Gyarapodó közösségek	

Elnök-vezérigazgatónk üzenete

Kedves Kollégák!

Úgy vélem, hogy az általunk naponta végzett munka több, mint egy állás – ez egy lehetőség számunkra, hogy a társadalom hasznos tagjai legyünk, kapcsolatot teremtsünk a kollégáinkkal, és nap mint nap tanuljunk valami újat. Megmutathatjuk továbbá, hogy egy vállalat akkor is tud fejlődni és sikeres lenni, ha szigorú etikai meggyőződésekhez tartja magát.



Tudjuk, hogy dolgozóinkat és tulajdonosainkat komolyan foglalkoztatja az, hogy hogyan végezzük üzleti tevékenységünket – az évek során ez az ügyfeleink és a nekünk otthont adó közösségek számára is egyre fontosabbá vált. Ezért határoztunk úgy, hogy mi leszünk a lezetikusabb és legfelelősségteljesebb vállalat, amely fenntartható termékek és szolgáltatások értékesítésével foglalkozik. Így nemcsak helyesen cselekszünk, hanem az üzletet is fellendítjük, hiszen ezzel kiemeljük a Cargillt a versenytársai közül, és arra ösztönözzük ügyfeleinket, hogy gyakrabban válasszanak minket.

Tisztában vagyunk vele, hogy egy folyamatosan változó világban fontos, hogy ugyanazt értsük a lezetikusabb és legfelelősségteljesebb szolgáltató fogalma alatt. Ezért hoztuk létre az etikai kódexet, amely az alapelveink és az azokat támogató megfelelési irányelvek kombinációjából tevődik össze. Mindenképpen tekintse át a kódexet, és gondolja végig, hogyan alkalmazható a Cargillon belül végzett munkájára. Ha kérdése van, beszélje meg a felettesével vagy egy kollégájával. Beszélgetés közben más szemszögből is megláthatjuk a dolgokat, és végül sokkal megfontoltabb döntést tudunk hozni.

Köszönjük azt az odaadást és körültekintést, amellyel hozzásegítik a Cargillt, hogy a legmegbízhatóbb üzleti partner legyen. Ezt a célt csak közösen érhetjük el!

Üdvözlettel:

David W. MacLennan
Alelnök és operatív
vezérigazgató-helyettes

A Cargill alapelvei

- 1 **Betartjuk a törvényeket.**
- 2 **Tevékenységünket tisztességesen végezzük.**
- 3 **Pontos és hiteles dokumentumokat készítünk.**
- 4 **Üzleti kötelezettségeinket betartjuk.**
- 5 **Méltósággal és tisztelettel bánunk az emberekkel.**
- 6 **Megóvjuk a Cargill információit, eszközeit és érdekeit.**
- 7 **Szilárd elhatározásunk, hogy felelősségteljes vilápolgárok legyünk.**

A Cargill etikai kódexről

Miért van szükségünk etikai kódexre?

A Cargill etikai kódexe kiemeli az üzleti tevékenység folytatása során világszerte alkalmazandó közös etikai normáinkat, és útmutatóként szolgál, ha kérdései vannak, vagy olyan dilemmákkal kerül szembe, amelyek esetén a helyes választás nem egyértelmű.

A Kódex a hét alapelvünkre épül – ez az az alap, amely alátámasztja a Cargill összes vállalati tevékenységét, csakúgy, mint a mi, azaz a Cargill-alkalmazottak egyéni tevékenységeit és döntéseit. Ezenkívül összefoglalja a kulcsfontosságú megfelelőségi irányelveket, kiemelve azokat a kérdéseket, amelyek helytelen kezelése komoly jogi és etikai következményeket vonhat maga után, és útmutatásokat ad a helyes cselekvéshez.

Kódexünk a Cargill és a világon található összes leányvállalatának valamennyi alkalmazottjára vonatkozik. Igazgatótanácsunk tagjaira is vonatkozik, amikor a Cargill nevében járnak el.

Mit követel meg tőlem a kódex?

A Cargill alkalmazottjaként felelősek vagyunk az etikai kódex betartásáért és az azzal összhangban lévő döntések meghozataláért. Ugyancsak felelősek vagyunk a kódex megsértésének jelentéséért, ha ilyet hallunk vagy tapasztalunk. Azok az alkalmazottak, akik nem tartják be a kódexünket – beleértve azokat is, akik elmulasztják jelenteni a kódex megsértését – fegyelmi eljárással sújthatók, ami akár elbocsátást is jelenthet.

Mit követel meg a kódex a vezetőktől?

A vezetők mutatnak példát csapataiknak, és az alkalmazottak gyakran hozzájuk fordulnak elsőként kérdéseikkel. Ennek alapján elvárható tőlük, hogy:

- Jó példával járjanak elöl az etikus viselkedés terén.
- Képzéssel, oktatással és erőforrásokkal támogassák a dolgozókat annak érdekében, hogy betartsák a kódexet és az alapjául szolgáló irányelveket.
- Bátorítsák az alkalmazottakat arra, hogy tegyék fel kérdéseiket, vagy adjanak hangot aggályaiknak.
- Figyeljenek oda, ha a csapatuknál helytelen viselkedést tapasztalnak, és ezt megfelelően kezeljék.

Erőforrások

Mit kell tennem, ha kötelességmulasztásról szerzek tudomást, vagy ilyet gyanítok?

Még a régóta helyesen cselekvő vállalatoknál is előfordul helytelen viselkedés, és mi sem vagyunk kivételek ez alól.

A kötelességmulasztások jelentése bátorságot igényel, de ez a helyes eljárás. A Cargill nem tűri el a megtorlást senkivel szemben, aki jóhiszeműen felvet egy aggályt, vagy részt vesz egy vizsgálatban. Azok az alkalmazottak, akik szándékosan hamisan vádaskodnak, vagy valótlan információkat terjesztenek, fegyelmi intézkedéssel sújthatók.

Az esetleges kötelességmulasztásokra vonatkozó jelentéseket komolyan vesszük, és azonnal, tisztességesen és a lehető legbizalmasabban kezeljük őket.

Hol kell kezdenem?

Először is a feletteséhez forduljon. Ha ez kellemetlen Önnek, vagy felettese nem megfelelően kezeli a helyzetet, akkor az alábbiak bármelyikéhez fordulhat:

- Beszéljen humánerőforrás-vezetőjével.
- Beszéljen üzleti egységének vagy szakterületének vezetőjével.
- Vegye fel a kapcsolatot a jogi osztállyal.
- Vegye fel a kapcsolatot a Globális Etikai és Megfelelőségi Iroda (Global Ethics and Compliance Office, GECO) munkatársaival: ethics@Cargill.com.

Telefonálhat vagy üzenetet küldhet a Cargill Etikai forródrótjának is (egyres országok jogszabályi korlátozásaitól függően). Ez a nap 24 órájában, heti 7 napon át elérhető az alkalmazottak számára bárhol a világon.

Etikai forródrót



Az Etikai forródrótot a következő módon érheti el:

- Az Amerikai Egyesült Államokon belül tárcsázza a következő telefonszámot: **1-800-357-OPEN**.
- Ha nem az Amerikai Egyesült Államokból telefonál, lépjen be az Etikai forródrót webhelyére, és keresse meg az adott országhoz tartozó telefonszámot. Vagy tárcsázza az országához tartozó AT&T közvetlen elérési kódot, majd a **1-800-357-OPEN** számot.



Üzenet küldése az Etikai forródrótra:

- Bármely internetes hozzáféréssel rendelkező számítógépről beléphet a www.CargillOpenLine.ethicspoint.com webhelyre.

Jó döntések eszmecserék útján

A kódex sok helyzetben ad gyakorlati útmutatást. Egyetlen dokumentumban sem lehet azonban minden helyzetre felkészülni, minden követelménynek megfelelni. A legfontosabb, hogy kódexünk sohasem helyettesíti a józan ésszt és a megfelelő ítélőképességet. Ha kérdésére a kódexben nem talál választ, akkor gondolja végig, hogy Ön milyen intézkedést javasolna. Konzultáljon felettesével vagy egy kollégájával, vagy forduljon a Etikai forródróthoz.

Kérdezzen...



„A helyes cselekvés egyértelműen beépült a Cargill vállalati kultúrájába. Mindannyian támogathatjuk ezt a vállalati kultúrát azzal, ha átgondoltan hozunk döntéseket, és erős alapokra helyezzük a megfelelést, amely egyet jelent etikus szellemünkkel. Etikus szemléletmódunk és megfelelésre való törekvésünk együtt határoznak meg minket, és kulcsfontosságú tényezők a jövőképünkben, amely szerint mi leszünk a legmegbízhatóbb partner a mezőgazdaság, az élelmiszeripar és a takarmányozás terén.”

Anna Richo
vezető jogtanácsos és megfelelőségi igazgató

1

Betartjuk a törvényeket.



A törvények betartása az az alap, amelyre jó hírnevünk és alapelveink felépülnek. Az egész világon tevékenykedő globális szervezetként felelősek vagyunk a tevékenységeinkre vonatkozó valamennyi törvény betartásáért.

A vonatkozó jogszabályok betartása

A Cargill az egész világon folytat üzleti tevékenységet, és alkalmazottjaink számos ország állampolgárai. Ezért üzleti tevékenységeinket számos különböző állam törvényei szabályozzák. Egyes törvények átlépik az adott ország határait. Például az importra és exportra, a megvesztegetésre és a kereskedelmi szankciókra vonatkozó egyes amerikai törvények nemcsak az amerikai egyesült államokbeli, hanem az egész világon folytatott tevékenységeinkre vonatkoznak. Mindnyájan felelősek vagyunk az üzletvitelünkre vonatkozó törvények betartásáért. Az üzletvitelünkre vonatkozó törvények esetenként ellentmondások lehetnek. Ha ilyen ellentmondásokkal találkozunk, vagy aggályai vannak azzal kapcsolatban, hogy egy adott tevékenység törvényes-e, kérjen útmutatást a jogi osztálytól.

Külső felek és jogi magatartás

Ha egy külső felet törvénysértő tevékenységekhez segítünk hozzá, akkor ez ronthatja a hírnevünket, és súlyos jogi következményekkel járhat mind az Ön, mind a Cargill számára, olyan vádak is beleértve, hogy segítettük a külső felet, vagy összeesküvést szőttünk vele. Azonkívül, hogy betartjuk a közvetlenül ránk vonatkozó törvényeket, nem hozhatunk olyan intézkedéseket, amelyekről tudjuk, vagy tudnunk kellene, hogy egy külső felet hozzásegítenek a törvények megsértéséhez. Mindnyájan felelősek vagyunk azért, hogy felismerjük annak jeleit, hogy külső felek potenciálisan törvénysértő tevékenységeket folytatnak, és ehhez a Cargillt használják fel segítségül. Ha attól tart, hogy egy Önnel üzleti kapcsolatban álló külső fél a Cargillt használhatja fel a törvények megsértésére, mielőtt folytatná a tranzakciót, tisztázza az aggályait.

K&F

K Üzleti részlegem nemrég árucikket vásárolt egy „x” országban található eladótól. Az eladó felhívott minket, és megkérdezte, tudnánk-e fizetni az árukért olyan módon, hogy a pénzt egy harmadik fél „z” országban lévő bankszámlájára utaljuk. Sohasem hallottam erről a harmadik félről, és a „z” ország sem látszik logikus helynek az ügyfél és az ügylet szempontjából. Jogosan aggódom?

F Igen. Aggodalomra ad okot, hogy az eladó a kifizetést az ügylettel kapcsolatban nem lévő harmadik fél számára és az eladó székhelyétől eltérő országba kéri, mivel az eladó így a Cargillt használhatja fel egy törvénysértő tevékenység végrehajtásához. Például az eladó az ügylettel kapcsolatban nem álló felet és annak „z” országban lévő bankszámláját az adószabályok megkerülésére vagy pénzmosásra használhatja fel. Azt kell mondania az eladónak, hogy irányelvünk értelmében az eladó részére közvetlenül saját bankszámlájára kell fizetnünk abban az országban, amelyben székhelye található. Amennyiben az eladó nem fogadja el a választát, beszélje meg a helyzetet a felettesével, és kérjen útmutatást a kontrollerétől vagy üzleti részlegének vezetőjétől.

2

Tevékenységünket tisztességesen végezzük.



Büszkék vagyunk arra, hogy tevékenységünket tisztességesen végezzük. Keményen, de tisztességesen és etikusan versenyzünk. Nem ajánlunk fel, és nem fogadunk el megvesztegetéseket és nem helyénvaló ajándékokat, és betartjuk azokat a törvényeket és előírásokat, amelyek támogatják a tisztességes piaci versenyt és az integritást.

Korrupcióellenesség

A Cargill nem ajánl fel és nem fogad el megvesztegetéseket, kenőpénzeket és egyéb korrump kifizetéseket, függetlenül a helyi gyakorlattól vagy a tapasztalt szokásoktól. A vesztegetés törvényellenes a legtöbb olyan helyen, ahol üzleti tevékenységet folytatunk, és tönkretelheti a Cargill régóta fennálló jó hírnevét, miszerint tevékenységét tisztességesen végzi.

A vesztegetés valamilyen értékkel rendelkező dolog átadása vagy felajánlása egy üzlet megszerzése vagy megtartása fejében, vagy bármilyen egyéb üzleti előnyért. Soha, semmilyen formában ne ajánljon fel, adjon, kérjen vagy fogadjon el közvetve vagy közvetlenül megvesztegetést, kenőpénzt vagy más tisztességtelen kifizetést. Válasszon olyan külső feleket, akik megfontoltan járnak el a nevünkben (pl. értékesítési ügynökök, képviselők, tanácsadók és forgalmazók). Ne engedje meg, hogy e külső felek vagy egyes vállalati partnereink megvesztegetést ajánljanak fel vagy fogadjanak el, mivel Ön és a Cargill felelősségre vonható a tevékenységeikért.

Kormányhivatalnokokkal fenntartott kapcsolatok: A kormányhivatalnokokkal folytatott kapcsolatainkra vonatkozó korrupcióellenes szabályok különösen szigorúak. Az USA külföldi megvesztegetésekkel foglalkozó törvénye (FCPA) értelmében bűncselekmény, ha közvetve vagy közvetlenül bármilyen értéket hordozó dolgot ajánl fel vagy ad egy kormányhivatalnok számára annak nem helyénvaló befolyásolása érdekében. Az FCPA, sok más hasonló törvénnyel együtt érvényes lehet a Cargill egészére, alkalmazottjainkra és a megbízásunkból eljáró külső felekre az egész világon. Amennyiben kormányhivatalnokokkal áll

kapcsolatban, akkor minden korrupcióellenes törvényt meg kell értenie és szigorúan be kell tartania.

Helyénvalók az ügymenetkönnyítő juttatások?

Az ügymenetkönnyítő juttatás kormányhivatalnok részére, rutinjellegű és mérlegelés tárgyát nem képező tevékenységek, például vízumkérelem vagy munkamegrendelés felgyorsítása érdekében juttatott alacsony pénzösszeg. Az ügymenetkönnyítő juttatásokat számos ország törvényei tiltják. Igen korlátozott helyzetekben az ügymenetkönnyítő juttatás megengedhető lehet. A kifizetés előtt kérdezze meg a jogi osztályt, hogy az összeg a helyi normák szerint jogszerű, szokásos és ésszerű-e. A kifizetést szabályszerűen jelentenie és rögzítenie kell a vállalati nyilvántartásban.

Kik a kormányhivatalnokok?

- Kormányzati szervek alkalmazottjai – például adó- és vámisztviselők és rendőrök
- Állami tulajdonú vagy állami ellenőrzés alatt álló vállalatok vagy nemzetközi szervezetek alkalmazottjai
- Politikai pártok, hivatalnokok, jelöltek és tisztségviselők

Üzleti ajándékok és vendégül látás

Helyes alkalmazásuk esetén az ajándékok és a vendégül látás erősítheti a jó hírnevet, és megszilárdíthatja a szoros üzleti kapcsolatokat. Egyes kultúrákban az ajándékok szokásosak és elvártak lehetnek. Mivel azonban az ajándékok és a

vendégül látás a fogadó fél számára értéket hordoz, lényeges, hogy alaposan megfontolja őket, és elkerülje az olyan helyzeteket, amelyekben csökkenthetik – vagy látszólag csökkenthetik – az Ön vagy egy másik személy objektivitását.

Tartsa be ezeket a követelményeket

Mindig tartsa be telephelyének ajándékokra és vendégül látásra vonatkozó irányelvét. Ezenkívül:

- Ne adjon és ne fogadjon el semmilyen ajándékot vagy vendégül látást, ahol ez azzal jár – vagy azt a látszatot kelti –, hogy a Cargill cserében valamilyen előnyt ad vagy kap.
- Ne adjon és ne fogadjon el mértéktelen ajándékokat vagy vendégül látást. Minden ajándék és vendégül látás értékének ésszerűnek és szerénynek kell lennie.
- Kerülje el, hogy az ajándékok vagy a vendégül látás vételi, eladási vagy kereskedési döntésekkel essenek időben egybe, mivel ez azt a látszatot keltheti, hogy nem helyénvaló módon befolyásolják a döntéseket.
- Ne adjon és ne fogadjon el készpénzt vagy készpénz-helyettesítőket, például ajándékkártyákat, vásárlási utalványokat, vagy meghatározott költési összeget tartalmazó utalványokat.
- Ha állami szervezetekkel áll kapcsolatban, ismerje meg azokat a törvényeket és előírásokat, melyek a kormányhivatalnokokkal történő kapcsolattartásra vonatkoznak. Ezek a törvények és előírások helytől függően változóak, és gyakran szigorúbbak a kereskedelmi cégeknél dolgozó üzleti partnerekre vonatkozó szabályoknál. Egyes helyzetekben még olyan egyszerű ajánlatok, mint egy kormányhivatalnok ebédmeghívása is elfogadhatatlan vagy törvényellenes lehet.
- További útmutatásért vegye fel a kapcsolatot a GECO munkatársaival az ethics@cargill.com címen.

További útmutatásért tekintse át a korrupcióellenességgel, állami szerződésekkel és a politikai tevékenységgel foglalkozó kódexünk összefoglalóját.

Tisztességes verseny

A versenytörvények, amelyeket az Amerikai Egyesült Államokban „trösztellenes” törvényekként ismernek, ösztönzik és óvják a tisztességes és becsületes piaci versenyt.

Az évek folyamán nagyban hozzájárult a Cargill növekedéséhez és prosperitásához az, hogy a vállalat ezeknek a törvényeknek a betartásával végezte üzleti tevékenységét. Miközben ezek a törvények bonyolultak és országonként eltérőek lehetnek, általában tiltják azt, hogy a versenytársak a verseny korlátozása céljából összejátsszanak egymással. Ezenkívül a piacok monopolizálására vagy az árak ellenőrzésére irányuló, szabálytalan kísérleteket is tiltják.

Minden alkalmazottól elvárható, hogy betartsa a versenytörvényt, csakúgy, mint a Cargill versennyel kapcsolatos saját irányelveit. Az alkalmazottaknak a

versenytársakkal való kapcsolatokat, például kereskedelmi szövetségeket és teljesítmény-összeméréseket illetően óvatosságot kell tanúsítaniuk.

A tisztességes és becsületes verseny folytatásának másik módja a versenytársakra vonatkozó értesülések szabályszerű gyűjtése és használata. A versenytársakra vonatkozó értesülések és üzleti adatok gyűjtése helyénvaló üzleti gyakorlat, de törvényesen és etikusan végzendő. Soha nem fogadható el a csalás, a megtévesztés, a szabálysértés vagy más törvénytörtés vagy etikátlan módszerek alkalmazása a versenytársakra vonatkozó információk megszerzése céljából.

További útmutatásért tekintse át telephelyének versenyirányelvét és útmutatásait.

Mit tegyen és mit ne tegyen a versenyben

Tegye:

- Keményen, de törvényesen versenyezzen.
- Nyerjen az érdemeink alapján.
- Legyen tudatában, hogy a versenytörvények bonyolultak. Ha kétségei vannak, kérjen segítséget.

Ne tegye:

- Beszélje meg az árakat, az értékesítési terveket vagy a mennyiségeket a versenytársakkal.
- Ossa meg a vevőket, a piacokat és a területeket a versenytársakkal.
- Állapodjon meg másokkal a termelés korlátozásáról, vagy arról, hogy nem köt üzletet egyes vevőkkel vagy szállítókkal.

Külső felek szellemi tulajdona

Tiszteletben tartjuk a Cargillon kívüli magánszemélyek és vállalatok szellemi tulajdonjogait, és nem kíséreljük meg szabálytalanul megszerezni bizalmas információkat és egyéb módon felhasználni szellemi tulajdonaikat.

A szellemi tulajdon fogalmába a védjegyek, a szerzői jogok, a szabadalmak és a kereskedelmi titkok tartoznak. Bizonyos összefüggésekben a kereskedelmi titkokat bizalmas információknak vagy know-how-nak is nevezik.

Amennyiben felfedezi, hogy olyan bizalmas információkat kapott, amelyek nincsenek a Cargill tulajdonában, vagy egy más személy szellemi tulajdonát anélkül használja, hogy ehhez joga lenne, kérjen segítséget a jogi osztálytól.

Ezenkívül, ha egy vevő vagy egy másik fél ránk bízta szellemi tulajdonát, akkor be kell tartania a használatára vonatkozó összes szerződéses kötelezettséget és korlátozást.

Kereskedelmi szankciók

Különböző országok és szervezetek, például az ENSZ, kereskedelmi szankciókat léptetett életbe egyes országok, szervezetek és magánszemélyek ellen, és számos ilyen szankció az azt elrendelő országok határain kívüli tranzakciókra is érvényes.

Egyes szankciók minden tranzakcióra teljes tilalmat vetnek ki, míg mások egy meghatározott tranzakciótípust tilthatnak,

például bizonyos árucikkkel folytatott kereskedést vagy meghatározott szolgáltatások nyújtását.

A Cargill semmilyen szankció alatt álló országgal, szervezettel vagy személlyel nem folytat üzleti tevékenységet, kivéve ha ezt a törvények megengedik. Amennyiben Ön nemzetközi üzleti tranzakciókat folytat, akkor ismernie kell a vonatkozó kereskedelmi szankciókat, és be kell tartania azokat. Amennyiben egy szankció alatt álló országgal, szervezettel vagy magánszeméllyel üzleti kapcsolatot kíván létesíteni, előbb kérje ki a jogi osztály tanácsát.

Vegye figyelembe, hogy a kereskedelmi szankciókra vonatkozó törvények sokszor igen bonyolultak és gyakran változnak, ezért előfordulhat, hogy egy korábban engedélyezett tranzakciót ma már nem engedélyeznek.

Bojkottellenes törvények: Az amerikai törvények tiltják, hogy a Cargill részt vegyen olyan bojkottokban, vagy együttműködjön olyanokkal, amelyeket az amerikai kormány nem támogat, és előírják a kapott bojkottfelhívások bejelentését.

Ismernie kell és be kell tartania ezeket a törvényeket. Ha olyan bojkottban való részvétellel vagy együttműködésre vonatkozó felszólítást kap, amelyet az Amerikai Egyesült Államok nem támogat, azonnal tájékoztassa a jogi osztályt vagy helyi bojkottjelentési kapcsolattartóját.

Származékos eszközökkel folytatott tranzakciók

A Cargill az egész világon folytat tranzakciókat származékos eszközökkel, így határidős, csere- és opciós üzemeket köt.

Ilyen tranzakciókat szervezett tőzsdéken és kétoldalú kapcsolatokban egyaránt létesít.

Tartsa be ezeket a követelményeket

Ha származékos eszközökkel kapcsolatos tranzakciókat hajt végre a Cargill nevében:

- Értse meg és tartsa be az összes érvényes előírást és tőzsdei szabályt.
- Ne folytasson csalárd tevékenységeket semmilyen származékos eszközzel folytatott tranzakcióban, és ne próbálja a szabályok és előírások megsértésével manipulálni egy származékos eszköz piaci árát.
- Ne tegyen hamis jelentéseket vagy félrevezető kijelentéseket az állami hatóságoknak és a tőzsdéknek.
- Az előírásokkal vagy szabályokkal kapcsolatos kérdéseket illetően a kormányzati hatóságokkal és a tőzsdékkel való mindenfajta kapcsolatfelvételt egyeztessen a Cargill származékos eszközökért felelős csoportjával.

A Cargill árupiacokért felelős megfelelőségi csoportja (Commodity Markets Compliance Group, CMCG) részletes tájékoztatással és információforrásokkal szolgál a származékos eszközök témaköréről a Cargill Connects felületén üzemeltetett Árukereskedelmi információforrások tára (Commodity Trading Resource Room) weboldalán. Ha általános tájékoztatásra van szüksége, írjon e-mailt a derivatives-compliance@Cargill.com címre.

3

Pontos nyilvántartást vezetünk és hiteles dokumentumokat készítünk.



A pontos és hiteles nyilvántartás és okiratok elengedhetetlenül szükségesek az ésszerű üzleti döntések meghozatalában és pénzügyi jelentéseink hitelességének fenntartásában. Üzleti információinknak, formájuktól függetlenül, a tranzakcióink valóságos jellegét kell tükrözniük.

Üzleti dokumentumok létrehozása és kezelése

A vevőkkel kötött szerződésektől és a szabályozó hatóságoknak szóló jelentésektől a munkaidő-kimutatásokig és a költségjelentésekig nap mint nap több ezer üzleti dokumentumot hozunk létre. Esetenként e-mailjeink és telefonbeszélgetéseink is üzleti okiratnak vagy adatnak minősülnek. A Cargill a dokumentumok pontosságára és hitelességére épít, amikor tevékenységeinket elemzi, a működésünkre vonatkozó jelentéseket elkészíti, és ésszerű üzleti döntések meghozatalán fáradozik. Előfordulhat, hogy néhány üzleti nyilvántartás vagy okirat nyilvánosságra kerül bírósági eljárás, hatósági vizsgálatok következtében vagy a sajtóban.

Ezért az általunk, bármilyen formában létrehozott üzleti dokumentumoknak pontosan kell tükrözniük a tranzakciókat és az eseményeket. Soha ne hamisítson meg szándékosan üzleti dokumentumot, ne próbálja elkendőzni a történeteket, és közléseiben kerülje a túlzásokat, a nyakatekert nyelvezetet és a jogi következtetéseket.

Ugyancsak fontos, hogy az üzleti dokumentumokat az iratmegőrzési ütemtervünknek megfelelően őrizze meg vagy selejtezze ki. Peres ügy vagy hatósági vizsgálat esetén szükség lehet bizonyos dokumentumok meghatározott ideig való megőrzésére, ezért feltétlenül tartsa be az ilyen esemény kapcsán kapott utasításokat.

Pénzügyi kimutatások és ellenőrzések

Pénzügyi információinkra sokan támaszkodnak, így vezetőségünk, részvényeseink, hitelezőink, a minősítő ügynökségek és a partnerek. Felhasználják őket kormányzati adóbevallások és -jelentések készítéséhez, hatósági és statisztikai célokból is. Pénzügyi információink összeállítását és jelentését illetően a Cargill konszolidált mérlegét az USA Általánosan elfogadott számviteli elvei (GAAP), a Cargill USA-n kívüli pénzügyi jelentéseit pedig a helyi számviteli szabályok betartásával készítjük el. Adóbevallásainkat és egyéb iratainkat az adótörvényeknek megfelelően készítjük el és

K&F

K Az egyik vevőnk arra kért bennünket, hogy változtassunk meg egy számlát, hogy úgy nézzen ki, mintha az eladás a ténylegesnél korábbi időpontban történt volna. Importengedélye ugyanis a közelmúltban lejárt, és az értékesítési dátum megváltoztatásával elkerülheti, hogy újból engedélyért kelljen folyamodnia. A változás egyszerűen végrehajtható, és valóban segítene a vevőnknek. Teljesíthetem-e a kívánságát, és végrehajthatom-e a változtatást?

F Nem, nem teheti meg. Nem számít, hogy a változtatás egyszerűen megvalósítható, és segítséget jelent a vevő számára. A számláink üzleti dokumentumok, és azt a tényleges dátumot kell tükrözniük, amikor az értékesítés történt. A számlán lévő dátum megváltoztatása hamis és félrevezető dokumentumot eredményezne – ez pedig sérti azt a kötelezettségünket, mely szerint pontos nyilvántartást kell vezetnünk és hiteles dokumentumokat kell készítenünk. Emellett, mivel a vevőnek a változtatásra egy jogi előírás megkerüléséhez lenne szüksége, az Ön tevékenysége segítséget nyújtana a törvény megsértéséhez.

nyújtjuk be. Minden alkalmazottnak, aki pénzügyi vagy adózási célú információkat ad át, ezt kellő időben kell megtennie, és igazolnia kell mind az információk pontosságát, mind a Cargill irányelveinek való megfelelést. A vállalati pénzügyi jelentési és az adóügyi osztálynak szóló időszzerű és pontos információszolgáltatás elmulasztása jelentős jogi és üzleti kockázattal járhat a Cargill számára. Az adózással kapcsolatos további útmutatásért forduljon az adóügyi osztályhoz, pénzügyekkel kapcsolatos kérdésekben pedig a vállalati pénzügyi jelentési osztályhoz.

4

Üzleti kötelezettségeinket betartjuk.



Üzleti kapcsolataink alapja most és a Cargill egész történetében a kölcsönös bizalom. Vevőink és más üzleti partnereink bizalmát azzal érdemljük ki és őrizzük meg, hogy őszintén kommunikálunk velük, tiszteletben tartjuk a ránk bízott információkat, és betartjuk kötelezettségeinket.

Bizalom az üzleti kapcsolatokban

Üzleti kötelezettségeink tiszteletben tartása túlmegy a szerződéses felelősségeink pusztá teljesítésén. Szeretnénk kimutatni, hogy a vevőkkel, szállítókkal, eladókkal, tanácsadókkal, más üzleti partnerekkel és egymással fenntartott üzleti kapcsolataink a kölcsönös bizalmon alapulnak.

Ez azt jelenti, hogy:

Hiteles tájékoztatást adunk termékeinkről és szolgáltatásainkról – tárgyalásaink során, szerződéseinkben, értékesítési anyagainkban, e-mailjeinkben és minden egyéb kommunikációnkban.

Csak olyan kötelezettségeket vállalunk, amelyeket be is tudunk tartani. Kötelezettség alatt mindenfajta ígéretet értünk – nemcsak azokat, amelyeket szerződéseinkben rögzítünk. Fontolja meg az ígéreteit, és ne vállaljon kötelezettséget olyasmire, amit a Cargill nem képes teljesíteni.

Felelősmódon kezeljük kötelezettségeinkben beálló változtatásokat. Néha nem tudunk teljesíteni egy vállalt kötelezettséget. Ilyen esetben működjön együtt az érintett vevővel vagy üzleti partnerrel, hogy megtalálja a megoldást, és beszélje meg a megfelelő következő lépéseket. Ügyeljen arra, hogy a fennálló szerződéseket szükség esetén szabályszerűen módosítsa vagy szüntesse meg.

Tiszteletben tartjuk és megóvjuk a ránk bízott szellemi tulajdon titkosságát és tulajdonosi jogait. A vevők és más üzleti partnerek szellemi tulajdonát olyan gondosan kell megóvnunk, amint saját szellemi tulajdonunkkal tennénk.

K&F

K Egy vevővel megkötendő szerződés végső szakaszánál tartok, és a vevő legfrissebb feltételei között olyan termékspecifikáció szerepel, amely kissé eltér attól, amit mi kínálunk. Termékünk azonban funkcionálisan egyenértékű, és biztos vagyok benne, hogy jól fog működni a vevő alkalmazási területén. Kezdek kifutni az időből, és a szerződést rövidesen alá kell írunk. De nem szívesen egyeznék bele ebbe a termékspecifikációba, mivel tudom, hogy az általunk szállított termék nem felel meg neki. Mit tegyek?

F A szerződés szerinti specifikációjú terméket kell szállítanunk. Ellenkező esetben hamis információt adnánk vagy megsértenénk a szerződést. Ezenkívül ez ütközne azzal az irányelvünkkel is, hogy tiszteletben tartjuk az üzleti kötelezettségeinket, amelyek közé tartozik a vevőkkel szembeni becsületesség. Ragaszkodnia kell ahhoz, hogy a szerződés a helyes specifikációkat tartalmazza – még akkor is, ha ennek következtében a szerződéskötési folyamat kissé tovább tart.

Vevőink és egyéb üzleti partnereink személyes adatait nagy gondnal kezeljük. Az üzleti tevékenység során előfordulhat, hogy információkat gyűjtünk, birtokolunk és dolgozunk fel olyan személyekről, akik a vevők és más üzleti partnerek szervezeteit képviselik. Ha ilyen információkat kezel, ügyeljen arra, hogy ezeket törvényesen és szabályszerűen óvja meg és használja fel. További

útmutatásért tekintse át a Cargill üzleti adatvédelmi irányelvét.

A versenytörvények előírásainak betartásával védjük a vevőket és a piacot. Ezek a törvények ösztönzik a

szabad és nyílt versenyt, és biztosítják, hogy a vevőknek lehetőségük legyen termékek és szolgáltatások tisztességes módon történő vásárlására. További útmutatásért tekintse át a tisztességes versenyről szóló kódexben lévő összefoglalást.

A kódex alkalmazása

Mit jelent a bizalom kimutatása az üzleti kapcsolatokban?
Néhány példa:

- ▶ Egy termékvonal vezetője felismeri, hogy a Cargill nem lesz képes teljesíteni egy szállítási szerződést, mivel a terméket előállító üzem súlyos árvízkárt szenvedett. A vezető együttműködik saját csapatával és a jogi osztállyal annak megállapítására, hogy milyen megoldási lehetőségek állnak a vevő rendelkezésére. A vevővel is kapcsolatba lép, hogy tájékoztassa a helyzetről, és megbeszélje a következő lépéseket.
- ▶ Egy ügyfélfelelős telefonbeszélgetést folytat az egyik vevővel, amelyből kiderül, hogy a vevő rövidebb szállítási határidőt vár el, mint ami valószínűleg lehetséges. Megmagyarázza a vevőnek, hogy a szállítmányozási csapattal közösen kell új szállítási ütemtervet összeállítani. Ily módon elkerüli, hogy olyan kötelezettségeket vállaljon, amelyekről tudja, hogy a Cargill nem képes teljesíteni.
- ▶ Egy üzemmérnök a műszaki szolgáltatás szállítójától bizalmas műszaki információkat kap, amelyeket egy beruházási projektben használhat fel. Az üzemmérnök tisztában van titoktartási kötelezettségével, ezért tájékoztatja csapatát, hogy az információkat tilos átadni egy másik félnek, és azok nem használhatók fel a projekten kívül. Arról is gondoskodik, hogy a dokumentum „beszállítói bizalmas információk” jelölést kapjon, hogy ezzel megakadályozza az engedély nélküli hozzáférést vagy közlést.
- ▶ Egy értékesítési képviselő e-mailt kap egy lehetséges vevőtől. Figyelmesen elolvassa rájön, hogy a potenciális vevő az e-mailt egy versenytársnak szánta, és hogy az e-mail a versenytárs árképzéséről szóló információkat tartalmaz. Az értékesítési képviselő tájékoztatja a felettesét és a jogi osztályt, hogy a Cargill megfelelően tudja kezelni a helyzetet, beleértve, hogy a feladóval tudassa a tévedését. Nem továbbítja az e-mailt, és a benne szereplő információkat sem használja fel.

Állami szerződések

Ha állami szervezetekkel, köztük szövetségi, állami vagy helyi kormányzatokkal folytatunk üzletet, az alkalmazandó jogszabályok és szerződéses követelmények jóval szigorúbbak lehetnek a kereskedelmi vevőkre vonatkozó szabályoknál.

Például tilos lehet bármilyen, akár minimális értékű ajándék felajánlása kormányhivatalnokok számára. Vagy előírhatják, hogy részletes információkat adjunk a vállalatunkról és részvényeseinkről. És vannak olyan állami szerződések is, amelyek a kormányhivatalnokokkal folytatott alapvető, értékesítésre vonatkozó kommunikációt szabályozzák.

Ha állami szerződésen dolgozik, ügyeljen arra, hogy teljes mértékben tisztában legyen az állami vevőkkel fenntartott kapcsolatra vonatkozó speciális jogszabályokkal és szerződéses feltételekkel. Tudnia kell, hogy mely szerződéses előírások érvényesek külső felekre, például tanácsadókra, viszonteladókra, forgalmazókra és szállítókra, és ügyeljen arra, hogy a külső fél tisztában legyen a követelményekkel, és képes legyen azokat teljesíteni.

További útmutatásért tekintse át a politikai tevékenységgel, korrupcióellenességgel, ajándékokkal és vendégül látással foglalkozó kódexünket.

K&F

K Üzleti egységünk ajánlatot dolgoz ki egy jelentős állami szerződéshez. Az ajánlatkérési felhívás előírja annak tanúsítását, hogy az elmúlt három évben semmilyen hatósági vizsgálatot nem folytattak nálunk.

Tudom, hogy üzleti egységünkben nem volt semmilyen vizsgálat. Megírhatom az igazolást?

F Még nem. Az állami szerződések sok esetben előírják, hogy az egész Cargill szervezet nevében – és nemcsak a saját üzleti egységünkre vonatkozóan – adjunk igazolást.

A jogi osztállyal közösen kell megállapítania, milyen igazolást adhatunk. A pontatlan igazolások nemcsak súlyos jogi következményekkel járhatnak Önre és a vállalatra nézve, de a Cargill arra vonatkozó lehetőségeit is befolyásolhatja, hogy a jövőben szerződést köthessen állami megrendelőkkel.

5

Méltósággal és tisztelettel bánunk az emberekkel.



Céljainkat munkatársaink segítségével érjük el. Biztonságos munkahelyet kínálunk, és nagyra értékeljük globális csapatunk egyedülálló hozzájárulását, amely lehetővé teszi, hogy a Cargill céljait támogató emberek kiteljesítsék képességeiket.

Biztonság és egészség

ZÉRÓ. Mi a Cargillnál hiszünk abban, hogy minden munkahely lehet biztonságos, és nullára lehet csökkenteni a sérülések és a halálesetek számát. Az üzleti tevékenységeink végzése során kiemelten fontos, hogy mindenki épen és egészségesen térjen haza mindennap. Ehhez a Cargillnál dolgozó vezetők, alkalmazottak és alvállalkozók rendíthetetlen eltökéltsége szükséges.

Ennek érdekében mi:

- valamennyi munkaegészségügyi és -biztonsági jogszabálynak megfelelünk a saját szigorú programjainkon és biztonsági követelményeinken felül (amelyek gyakran szigorúbbak, mint a jogszabályi előírások);
- folyamatosan fejlesztjük a biztonsági teljesítményünket azáltal, hogy tanulunk másoktól a szervezeten belül és kívül, nehéznek tűnő célokat tűzünk ki magunk elé, és elismerjük azt, aki javít a biztonsági eljárásainkon; valamint
- ragaszkodunk ahhoz a felfogáshoz, hogy minden munkát, legyen az bármilyen sürgős is, biztonságosan kell elvégezni.

Minden alkalmazott felelős azért, hogy betartsa a munkájára vonatkozó egészségügyi és biztonsági törvényeket és vállalati követelményeket. Az alkalmazottaknak ügyelniük kell saját maguk, munkatársaik és a létesítményeinket felkereső látogatók biztonságára, és jelenteniük kell a felettesüknek minden általuk tapasztalt eseményt vagy nem biztonságos gyakorlatot. A Cargill vezetőinek biztosítaniuk kell beosztottaik számára a munkájuk biztonságos végzéséhez szükséges képzést, programokat és erőforrásokat, illetve folyamatainkat és létesítményeinket oly módon kell megtervezniük és fenntartaniuk, hogy ezek biztosítsák a biztonságos munkafeltételeket.

További útmutatásért lásd a Cargill Környezet-, egészség- és munkavédelmi szabályzatát és az EHS-szabályzati kézikönyvet.

K&F

KA gyártásban dolgozom. Az általam kezelt gép néhány napja elromlott. Emlékeztem a biztonsági eljárásainkra, és találtam egy karbantartó műszerészt, aki jogosult lezárni és megjelölni (LOTO) a gépet, ha leáll vagy elromlik. E késedelem csúszást okozott a gyártósorteremben. Szerintem az üzemzavart saját magam is néhány perc alatt megszüntethettem volna. Helyesen jártam el, vagy pedig le kellett volna állítanom a gépet, és saját magamnak kellett volna javítanom?

FHelyesen járt el, még ha a gyártósorter le is kellett állítani. Biztonsági eljárásaink értelmében javítás és szerviz előtt a gépeket le kell zárni és meg kell jelölni, és ezt csak képzett és a LOTO végrehajtására feljogosított alkalmazottak végezhetik el. Még ha a megfelelő személy megkeresése és a gyártósorter leállítása bizonyos időt igénybe is vett, ez a követelmény az Ön és munkatársai biztonságát szolgálja.

Erősségünk a sokszínűség

A Cargill alkalmazottai különböző háttérrel és élettapasztalattal érkeznek a céghez. Munkatársakként a nemek, nyelvek, helyi szokások, fizikai képességek, fajok, vallások, szexuális irányultságok, nemi identitások, élettapasztalatok és társadalmi-gazdasági helyzetek sokféleségének perspektíváit kínáljuk, és a gondolkodásunk, önmagunk kifejezése és a problémamegoldás személyes jellegét illetően is sokfélék vagyunk.

Ahhoz, hogy globális szervezetként sikeresek legyünk, mindnyájunknak tiszteletet kell tanúsítanunk azok iránt, akik különböznek tőlünk. Ez magában foglalja annak elismerését,

hogy saját gondolkodásmódunk nem kizárólagos, és nem jelent gyengeséget, ha különböző származás, neveltetés különböző nézőpontokhoz vezetnek. Sőt, különbözőségeink erősebbé tesznek bennünket, és jobban meg tudunk felelni globális szervezetünk szükségleteinek.

Egyenlő foglalkoztatási lehetőségeket kínálunk minden alkalmazott számára, függetlenül olyan személyes jellemzőktől, mint a faj, az etnikai hovatartozás, a bőrszín, a nem, az életkor, a fogyatékoság, és más, törvényben védett jellemzők. A Cargill szervezetében nincs helye a törvényellenes hátrányos megkülönböztetésnek, illetve a megtorlásnak azokkal szemben, akik felvetnek egy aggályt, vagy részt vesznek egy vizsgálatban. Ez érvényes arra is, hogy miként bánunk egymással és mindenki mással, akivel kapcsolatban vagyunk.

További útmutatásért lásd a Cargill sokszínűségi, egyenlőségi és befogadási segédanyagait és telephelyének diszkriminációellenes/egyenlő foglalkoztatási lehetőségekre vonatkozó irányelveit.

Zaklatás és erőszak

Mindnyájunknak joga van ahhoz, hogy erőszak- és zaklatásmentes környezetben dolgozzunk. A Cargillnál nem tűrjük el:

- A zaklatás semmilyen formáját
- Fizikai erő alkalmazását testi sérülés okozásának szándékával
- Olyan cselekményeket vagy fenyegetéseket, amelyek célja egy személy megfélemlítése vagy testi sérüléstől való félelem okozása

Ez vonatkozik arra a módra, ahogyan egymással bánunk és bárki mással kölcsönhatásban vagyunk. Mindnyájan felelősek vagyunk azért, hogy a zaklatás és erőszak ellen megfogalmazott irányelveinknek megfelelően viselkedjünk.

K&F

K Egy belső állásra jelentkeztem, és úgy gondolom, hogy egy nálam kevésbé képzett személyt választottak ki. Azt gyanítom, hogy a nemem miatt választottak mást. Kihez fordulhatok?

F A foglalkoztatási döntéseket a készségek, tapasztalatok és képességek alapján kell meghozni, nem pedig a nem vagy más megkülönböztető tényezők alapján. Ha arra gondol, hogy a neme szerepet játszott a döntésben, forduljon a munkaerő-feltevő vezetőhöz vagy HR vezetőjéhez. Ha Önnek kellemetlen velük megbeszélni a helyzetet, mindig felhívhatja az Etikai forródrótot.

Ha zaklatás, erőszak vagy erőszakkal való fenyegetés tanúja, vagy ilyenről tudomást szerez, azonnal jelentse egy vezetőnek vagy humánerőforrás-szakembernek, illetve küldje be jelentését a MyHR vagy az etikai forródrót segítségével.

A vezetők felelősek az erőszak és zaklatásmentes munkakörnyezet kialakításáért és fenntartásáért, ahol minden ezekkel kapcsolatos jelzést haladéktalanul kivizsgálunk a törvényeinkkel és irányelveinkkel összhangban. További útmutatásért tekintse át a Cargillnak az Ön telephelyére vonatkozó, az erőszak és zaklatás ellen megfogalmazott irányelveit.

Tudta?

Példák a szexuális zaklatásra

- Különleges bánásmód ígérete szexuális szolgáltatás ellenében
- Nem kívánt szexuális jellegű figyelemfelkeltés vagy viselkedés egy alkalmazott irányába
- Szándékos, szexuális jellegű fizikai érintkezés
- Szexuális irányultságú gesztusok, viccek vagy megjegyzések olyan személlyel szemben vagy jelenlétében, akinek ez kellemetlen
- Szexuális vagy hátrányosan megkülönböztető képek vagy kiadványok bárhol a Cargill munkahelyeken

Szeszes italok és kábítószer

A kábítószerekkel, szeszes italokkal és más ellenőrzött anyagokkal való visszaélés veszélyeztetheti alkalmazottjaink biztonságát, egészségét és termelékenységét. Csak olyan alkalmazottak jelentkezhetnek munkára, akik nem állnak sem alkohol, sem illegális kábítószer befolyása alatt. Tiltjuk illegális kábítószer birtoklását és fogyasztását munkaidőben és a Cargill helyiségeiben. Bár szeszes italokat a vállalat által engedélyezett társadalmi eseményeken fel szabad szolgálni, ezt csak a kábítószerekre és szeszesitalokra vonatkozó irányelveinknek megfelelően szabad megtenni. Ha olyan vényköteles gyógyszert szed, amely hátrányosan befolyásolja munkaképességét, vagy veszélyezteti biztonságát, arra bátorítjuk, hogy a helyzetet beszélje meg a HR részleggel vagy felettesével. A vezetők felelősek azért, hogy beosztottaikat a Cargill szeszesitalokra és kábítószerekre vonatkozó irányelveiről és eljárásairól megfelelően tájékoztassák.

További útmutatásért tekintse át a Cargillnak az Ön telephelyére vonatkozó szeszesital- és kábítószer-irányelvét.

Az alkalmazottak adatainak védelme

Tevékenységünk során a munkaviszonyt érintő személyes adatokat gyűjthetünk, birtokolhatunk vagy dolgozhatunk fel. Ezeket a személyes adatokat gondosan kezeljük, és felelősséget vállalunk megővésükért, törvényes és szabályszerű felhasználásukért.

További útmutatásért tekintse át a Cargill alkalmazotti adatvédelmi irányelvét.

6

Megóvjuk a Cargill információit, eszközeit és érdekeit.



A szervezet felelős ügyintézőiként - jó gazdáiként tekintünk egymásra. A Cargill értékének védelmében megóvjuk a ránk bízott információkat és eszközöket, és elkerüljük azokat a helyzeteket, amelyekben személyes érdekek befolyásolhatják üzleti döntéseinket.

A Cargill tulajdona és erőforrásai

Mindnyájan felelősek vagyunk a munkánk során rendelkezésünkre bocsátott vállalati tulajdon és erőforrások megóvásáért. Tulajdonunkhoz és erőforrásainkhoz tartoznak mind a fizikai eszközeink, például

a létesítményeink, anyagaink és berendezéseink, mind pedig kommunikációs rendszereink, mint például a számítógépeink, az internetes szolgáltatás, a telefonok és az e-mail.

Tartsa be ezeket a követelményeket

Mindnyájan felelősek vagyunk a Cargill vagyonának és erőforrásainak felelős használatáért.

- ✓ A létesítményeket, anyagokat, berendezéseket és más fizikai eszközöket, beleértve a vállalati hitelkártyákat, kizárólag olyan engedélyezett célokra használja, amelyek összefüggnek a munkájával kapcsolatos feladatokkal.
- ✓ Soha ne vegyen részt olyan tevékenységben, amely csalással, lopással, hűtlen kezeléssel, sikkasztással vagy más törvényellenes tevékenységekkel jár. A Cargill ezeket és más bűncselekményeket is komolyan veszi, és keményen üldözi. A bűncselekményt jelentse felettesének, a globális biztonsági osztálynak, vagy hívja az Etikai forródrótot.
- ✓ Az e-maileket, az internetet, a telefont és a Cargill egyéb kommunikációs rendszereit üzleti célokra használja – a személyes használatot szorítsa le a minimumra. Rendszereinket soha ne használja olyan módokon, amelyek törvényellenesnek, zaklatónak vagy sértőnek foghatók fel, vagy amelyek rossz fényt vethetnek a Cargillra. Ez minden olyan alkalomra vonatkozik, amikor a Cargill felszerelését használja, beleértve a munkaidő alatt vagy azon kívül, illetve amikor a munkahelyen vagy egy távoli helyszínen tartózkodik.
- ✓ Amikor a Cargillról vagy a Cargillt közvetlenül érintő ügyekről kommunikál – akár SMS, e-mail, azonnali üzenetküldés, közösségi oldalak vagy az internet útján –, kövesse alapelveinket és valamennyi vállalati irányelvet.

További útmutatásért tekintse át a Cargill bűnüldözésre, megfelelő használatra és elektronikus kommunikációra vonatkozó irányelveit.

A Cargill szellemi vagyona

A Cargill legértékesebb eszközei közé tartoznak bizalmas üzleti és technikai információink és egyéb szellemi tulajdonunk, például a szabadalmak, a szerzői jogok és a védjegyek.

A Cargill bizalmas információinak megóvása érdekében ezeket soha ne tárja fel a vállalaton kívüli személyeknek, kivéve, ha ezt kifejezetten jóváhagyták, illetve ha adott esetben titoktartási megállapodás vonatkozik rájuk. Még a Cargillon belül se osszon meg ilyen információkat, kivéve ha az illető személynek a munkájához van szüksége ezek megismerésére.

Ha munkája részeként alkot vagy feltalál, tisztázza, hogyan védheti meg a munkájából származó szellemi tulajdont. Például előfordulhat, hogy bizonyos dokumentumokat kell készítenie, jelentést kell benyújtania az innovációk fejlesztéséről, vagy elő kell segítenie szabadalmak megszerzését a Cargill számára.

További útmutatásért tekintse át a Cargill Szerzői jogokra és védjegyekre vonatkozó szabályzatok, valamint információazonosítási, -osztályozási és -védelmi irányelvünket.

Bennfentes kereskedelem

A Cargill minden alkalmazottja esetében szigorúan tiltja az alábbiakat:

- Visszaélés olyan „lényeges, nem publikus” céginformációkkal, melyek szabályozott piacokon (pl. tőzsdén) kereskedett értékpapírok (beleértve a hitelviszonyt megtestesítő értékpapírokat is) kibocsátóira vonatkoznak és
- „Lényeges, nem publikus céginformációk” törvénysértő módon való közlése más személyekkel.

Ez a viselkedés, amelyet általában „bennfentes kereskedelemnek” nevezünk, a legtöbb országban törvényellenes, és súlyos büntetésekkel járhat mind az Ön, mind a Cargill számára, még akkor is, ha a törvénysértésből Önnek személyesen nem származik előnye.

Egy információ akkor minősül „lényegesnek”, ha nagy a valószínűsége annak, hogy egy befektető fontosnak tekintené befektetési döntésében, vagy pedig az információ jelentősen kihat a vállalat értékpapírjainak árára.

Tudta?

Példák olyan információkra, amelyeknek a Cargillnál juthat birtokába, és „lényegesnek” tekinthetők:

- Fúziós, akvizíciós és értékesítési javaslatok és megállapodások
- Új termékek fejlesztése
- Jelentős peres ügy
- Érzékeny információ, amelyre titoktartási megállapodás vonatkozik

Érdekütközések

Mindannyiunknak el kell kerülnünk vagy a lehető leghamarabb nyilvánosságra kell hoznunk azokat az összeférhetlenségi helyzeteket, amelyekben személyes érdekeink helytelenül befolyásolhatják üzleti ítélőképességünket.

Íme néhány példa olyan helyzetekre, amelyek esetén összeférhetlenség állhat fenn:

- olyan külső foglalkoztatás elfogadása, amely összeegyeztethetetlen a Cargill érdekeivel – például a valamelyik versenytársnál végzett munka vagy a Cargill-lal versenyző saját vállalkozás indítása;
- annak lehetővé tétele, hogy a személyes kapcsolat üzleti döntést befolyásoljon – például családtag dolgozóként vagy alvállalkozóként való foglalkoztatása;
- a Cargill számára potenciális üzleti lehetőség felfedezése a munkája során, és annak a saját hasznára történő felhasználása;
- ajándék vagy reprezentáció elfogadása, amely befolyásolhatja az Ön üzleti objektivitását, vagy ennek látszatát keltheti;
- felettesi, illetve közvetett vagy közvetlen beosztotti viszony egy másik dolgozóval, akivel személyes (családi, érzelmi vagy intim jellegű) kapcsolata áll fenn.

Nem mindig világos, hogy valóban összeférhetlenséget teremt-e az adott tevékenység. Emiatt meg kell beszélnie vezetőjével az esetleges összeférhetlenségi eseteket. Amint tudomást szerez róla, az összeférhetlenség közzétételére szolgáló alkalmazással azonnal nyilvánosságra kell hoznia minden el nem került lehetséges összeférhetlenséget.

További útmutatásért tekintse át a Cargill összeférhetlenségi szabályzatát.

K&F

K Szeretném létrehozni a saját üzleti vállalkozásomat. Biztos vagyok benne, hogy nem teremtvérsenyhelyzetet vagy összeférhetlenséget a Cargill számára. Belevághatok?

F Talán. Bár úgy gondolja, hogy az üzleti vállalkozás nem fog versenyezni a Cargill-lal, ennek ellenére meg kell beszélnie a lehetséges vállalkozást a vezetőjével, és nyilvánosságra kell hoznia a helyzetet az összeférhetlenség közzétételére szolgáló alkalmazással, ha bármilyen kérdés felmerül.

Vezetője arról is meg szeretne majd győződni, hogy a lehetséges vállalkozás nem fogja csökkenteni az Ön Cargillnál töltött munkaidejét.

Tudta?

- Az összeférhetlenség közzétételére szolgáló alkalmazást kell használni arra, hogy az érintett saját maga fedje fel az esetleges összeférhetlenségeket, így például a Cargill-lal folytatott személyes üzleti ügyeket (például kereskedelmi alapon a Cargillnak történő értékesítést vagy a tőle való vásárlást); az olyan árualapú származtatott termékekkel folytatott személyes kereskedést, amelyekkel a Cargill is kereskedik, vagy amelyekben pozíciókat birtokol; valamint a közhivatali szolgálatot. A lehetséges összeférhetlenségek korai nyilvánosságra hozatala segít megóvni az érintett feddhetetlen hírnevét.
- Mielőtt elfogadna egy állást egy külső, profitorientált vállalat igazgatótanácsánál, illetve egy beszállító vagy szolgáltató tanácsadó bizottságánál, meg kell kapnia ehhez vezetője támogatását, valamint az etikai és megfeleléségi iroda jóváhagyását. A jóváhagyást az összeférhetlenség közzétételére szolgáló alkalmazáson keresztül kérelmezheti.

7

Elkötelezetten felelős világpolgárok vagyunk.



Széles körű tevékenysége következtében a Cargill hatással van a társadalom szinte minden területére. Globális működésünk azzal a felelősséggel jár, hogy megértsük és kezeljük a környezetre gyakorolt hatásunkat. Létesítményeinkben szigorú környezetvédelmi és élelmiszer-biztonsági normákat érvényesítünk, és globális tudásunkat és tapasztalatainkat megosztjuk a gazdasági és társadalmi kihívásoknak való megfelelés érdekében.

Emberi jogok

Tiszteletben tartjuk az emberi jogokat, és az érdekelt felekkel együttműködve támogatjuk a megóvásukra tett globális erőfeszítéseket. Az emberi jogok iránti elkötelezettségünk az ENSZ-alapelvekhez hasonló, külsőleg elismert keretrendszerekkel összhangban a következőket foglalja magában:

- Biztonságos és egészséges munkakörülményeket biztosítunk minden alkalmazottunk számára.
- Azon dolgozunk, hogy felszámoljuk a gyermekmunkát, a kényszermunkát és a modern rabszolgaság minden formáját vállalatunkon és ellátási láncainkon belül, bárhol a világon.
- Tiszteletben tartjuk az őslakos népek, a helyi közösségek, valamint az egyéb etnikai vagy kisebbségi csoportok földhöz fűződő jogait.
- Betartjuk az összes munkaügyi jogszabályt és előírást, a kiskorúak foglalkoztatására vonatkozó szabályokat is beleértve, valamint támogatjuk a jogegyenlőséget és a hátrányos megkülönböztetés kiküszöbölését a foglalkoztatásban.
- Alkalmazottainkat megilleti az egyesületi szabadság és a kollektív tárgyalások joga.
- Igazságos munkaerő-felvételi gyakorlatot folytatunk, valamint versenyképes, tisztességes és méltányos bérezést nyújtunk.
- Átlátható, tisztességes és bizalmas eljárásokat biztosítunk alkalmazottainknak a releváns aggályok felvetésére.

Környezetvédelmi normák

Igyekszünk csökkenteni globális tevékenységeink környezetre gyakorolt hatását, és hozzájárulunk a természeti erőforrások megőrzéséhez. Betartjuk a környezetvédelmi törvényeket és saját szigorú eljárásainkat, és a hulladéktermelés minimálisra csökkentése, az erőforrások hatékony felhasználása és a tevékenységünkre vonatkozó egyéb intézkedések révén folyamatosan javítjuk teljesítményünket. Mielőtt változtatásokat végeznénk tevékenységeinkben vagy

K&F

K Nemrég fejeztem be azoknak a környezetvédelmi engedélyeknek az ellenőrzését, amelyek létesítményünk különböző folyamataira vonatkoznak. A többségük megfelelő. Egyikük azonban lejárt, egy másikhoz pedig olyan határértékek tartoznak, amelyeket nem tudnánk betartani. E folyamatok leállítása következtében az üzemet is be kellene zárni, ami káros hatással lenne a tevékenységünkre. Mit tegyék?

F Minden Cargill létesítménynek rendelkeznie kell a szükséges engedélyekkel, és ezeknek megfelelően kell működni. Amennyiben egy vagy több engedélynek nem felelünk meg, akkor azonnal értesítenünk kell az üzemet. Az üzemet a környezetvédelmi vezetőséggel közösen azon fog dolgozni, hogy a létesítményt haladéktalanul teljesen megfelelővé tegyék, megszerezzék a tevékenységek folytatásához és a megfelelés teljesítéséhez szükséges hatósági engedélyt, vagy pedig korlátozzák a tevékenységeket.

létesítményeinkben – például egy üzem vásárlása vagy egy beruházási projekt megvalósítása –, értékeljük a környezetre gyakorolt hatást, és minden szükséges engedélyt és jóváhagyást beszerzünk. Valamennyi Cargill alkalmazottnak be kell tartania a munkájával kapcsolatos környezetvédelmi törvényeket és vállalati előírásokat, és jelentenie kell a környezetvédelmi eseményeket és mulasztásokat. Annak érdekében, hogy a dolgozók meg tudjanak felelni ezeknek a követelményeknek, vezetőinknek biztosítaniuk kell a dolgozók képzését és a szükséges erőforrásokat.

További útmutatásért tekintse át a Cargill Környezet-, egészség- és munkavédelmi szabályzat és a vállalati eljárási kézikönyvet.

K Az üzleti egységem egy fejlődő országban tevékenykedik, és olyan vállalatokkal versenyez, amelyek nem alkalmaznak olyan szigorú élelmiszer-biztonsági követelményeket, mint a Cargill. Ez versenyhátrányt okoz számomra. Tudom, hogy be kell tartanom a fejlődő ország törvényeit. Ez nem elegendő?

F Nem. Mivel a globális élelmiszer-láncolatban olyan sok módon és sok helyen kapcsolódunk, széles és átfogó módon biztosítjuk élelmiszer- és takarmánytermékeink biztonságát és megbízhatóságát. A vonatkozó jogszabályok és előírások betartásán kívül irányelvünk előírja, hogy élelmiszer- és takarmánytermékeinket a Cargill vállalati élelmiszer-biztonsági és ellenőrzési követelményeinek megfelelően állítsuk elő, amelyek gyakran még szigorúbb normákat határoznak meg.

Élelmiszer- és takarmánybiztonság

A Cargill célja, hogy mindenkor és mindenhol biztonságos élelmiszereket és takarmányokat kínáljon. Belső rendszereket alkalmazunk, és csak olyan külső szállítókat veszünk igénybe, akik biztosítják, hogy élelmiszer- és takarmánytermékeink eleget tegyenek szigorú élelmiszer-biztonsági és szabályozásügyi követelményeinknek és minden vonatkozó jogszabálynak. Annak érdekében, hogy az élelmiszer- és takarmánybiztonságot a Cargillnál és iparágunkban is erősítsük, az élelmiszer- és takarmánybiztonsági kérdésekre vonatkozó információkat mind a vállalaton belül, mind azon kívül megosztjuk, és arra bátorítjuk az alkalmazottjainkat, hogy bátran álljanak elő olyan ötlettel, amelyek elősegíthetik e törekvéseinket.

A Cargill valamennyi alkalmazottja felelős azért, hogy azok az élelmiszer- és takarmánytermékek és -folyamatok, amelyekkel dolgoznak, eleget tegyenek az élelmiszer- és takarmánybiztonsági követelményeinknek, és kötelesek tájékoztatni feletteseiket, ha tevékenységükben olyan problémát tapasztalnak, amely veszélyeztetheti az élelmiszer-biztonságot. Vezetőinknek gondoskodniuk kell arról, hogy alkalmazottjaink megkapják az élelmiszer- és takarmánybiztonságban betöltött szerepük megértéséhez és ellátásához szükséges képzést és erőforrásokat. További útmutatások a Cargill élelmiszer-biztonsági irányelvében és a működési elvekben találhatók. tájékoztatni feletteseiket, ha tevékenységükben olyan problémát tapasztalnak, amely veszélyeztetheti az élelmiszer-biztonságot. Vezetőinknek gondoskodniuk kell arról, hogy alkalmazottjaink megkapják az élelmiszer- és takarmánybiztonságban betöltött szerepük megértéséhez és ellátásához szükséges képzést és erőforrásokat. További útmutatások a Cargill Globális élelmiszer-biztonsági szabályzat kézikönyve és a működési elvekben találhatók.

Politikai tevékenység

A Cargill tiszteletben tartja az alkalmazottak azon jogát, hogy részt vegyenek a politikai folyamatokban és bármely általuk választott politikai tevékenységben. Az alkalmazottaknak azonban a személyes politikai tevékenységeket és nézeteket külön kell választaniuk a munkahelyi tevékenységeiktől. Ne használja a Cargill erőforrásait, például a létesítményeinket, e-mailjeinket vagy védjegyeinket saját politikai tevékenységeinek céljára, és ne keltsen olyan benyomást, hogy a Cargill támogatja vagy megerősíti az Ön személyes nézeteit.

A vállalati politikai tevékenység, beleértve a politikai adományokat és a törvényhozás befolyásolására szolgáló lobbizást, magas szinten van szabályozva, és speciális jogszabályok vonatkoznak rá. A Cargillnál a kormányzati kapcsolatok csapata foglalkozik

a szervezet politikai tevékenységeivel. A vállalatok és funkciók, mielőtt bármilyen politikai hozzájárulással támogatnának egy jelöltet, pártot, kampányt, köztisztviselőt vagy választási ügyet, vagy lobbitevékenységbe fognának, vizsgálat és jóváhagyás céljából keressék meg a kormányzati kapcsolatok csapatát. Ez elősegíti, hogy politikai tevékenységeink törvényesek legyenek, és támogassák a Cargill érdekeit.

Gyarapodó közösségek


Ismereteinket és szakértelmünket felhasználva teszünk eleget a gazdasági, környezetvédelmi és társadalmi kihívásoknak azokban a közösségekben,


ahol élünk és dolgozunk. Azáltal, hogy állami és privát cégek széles skálájával működünk együtt, munkatársaink és vállalataink idővel, tehetséggel és pénzügyi forrásokkal járulnak hozzá a mérhető haladáshoz, azokban a nehéz kérdésekben, amelyeket egyetlen szervezet sem tudna egyedül megoldani. Ez fontos része azon kötelezettségünknek, hogy felelős világpolgárok legyünk, és e célból betartjuk szigorú normáinkat, és másokat is ugyanerre bátorítunk.

Arra vonatkozó útmutatásért, hogy egy vállalat vagy funkció miként támogathatja a közösségeinkben értékes projekteket, forduljon a helyi vállalati ügyekért felelős vezetőhöz.

További információkat keres?





Vegye fel a kapcsolatot közvetlenül a Globális Etikai és Megfelelőségi Irodával:

 küldjön e-mailt az ethics@Cargill.com címre,

 vagy használja az etikai forródrótot a www.cargillopenline.com weboldalon.

Keresse fel a Globális Etikai és Megfelelőségi Iroda webhelyét,

<http://internal.Cargill.com/sites/ethics-compliance> ahol megtalálja:

-  a kódexünk legfrissebb verzióját;
-  a legfontosabb megfelelési dátumokat és követelményeket;
-  a GECO szervezetével kapcsolatos információkat;
-  a képzési és bemutatóanyagokat.

Iratkozzon fel a Cargill Connects felületén a GECO értesítéseire, hogy megkapja a Cargill etikai és megfelelési programjával kapcsolatos cikkeket és újdonságokat.